

10/511152

DT04 Rec'd PCT/PTO 14 OCT 2004

Replacement Abstract

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE Abstract

A metering device for flowable products, in particular, dairy products, is provided with a metering cylinder, a valve cylinder connected to the reservoir, a metering piston that is movable between an upper intake end position and a lower dispensing end position, and ~~further comprises also has~~ a mouthpiece closing at the bottom ~~of~~ the metering chamber with the exception of ~~and having~~ a coaxial cylindrical dispensing opening, and a central valve piston. According to the invention, the ~~The~~ valve cylinder together with ~~and~~ the valve piston ~~form~~ forms a rotary control unit which, in a first rotary position, connects the metering chamber with a supply channel in the valve cylinder and, in a second rotary position, connects the metering chamber to an outlet channel.